



Vhuṭali ha Mulalo Doyoyo

Arnold Mushwana

Thulisile Shongwe



Heyi ndi nganea ya Mulalo Doyoyo, Mutumbuli
na Mudivhi wa Saints wa Afurika Tshipembe.

Vhatumbuli ndi vhathu vhane vha humbula na
u sika zwithu zwiswa zwo fhamba-
fhambanaho.

Mulalo u shumisa Saints na Thekino lodzhi u
sika zwithu zwiswa zwine zwa thusa vhathu na
vhupo.



“Ndi khou tōḡa u ni vhudza nga Muinzhiniere we a vha Mutumbuli a ḡivheaho. O bebelwa muḡanani wa Vondwe,” hu thoma Mudededzi Mary.

“Mudededzi, Vondwe ndi ngafhi?” hu vhudzisa Lulama.

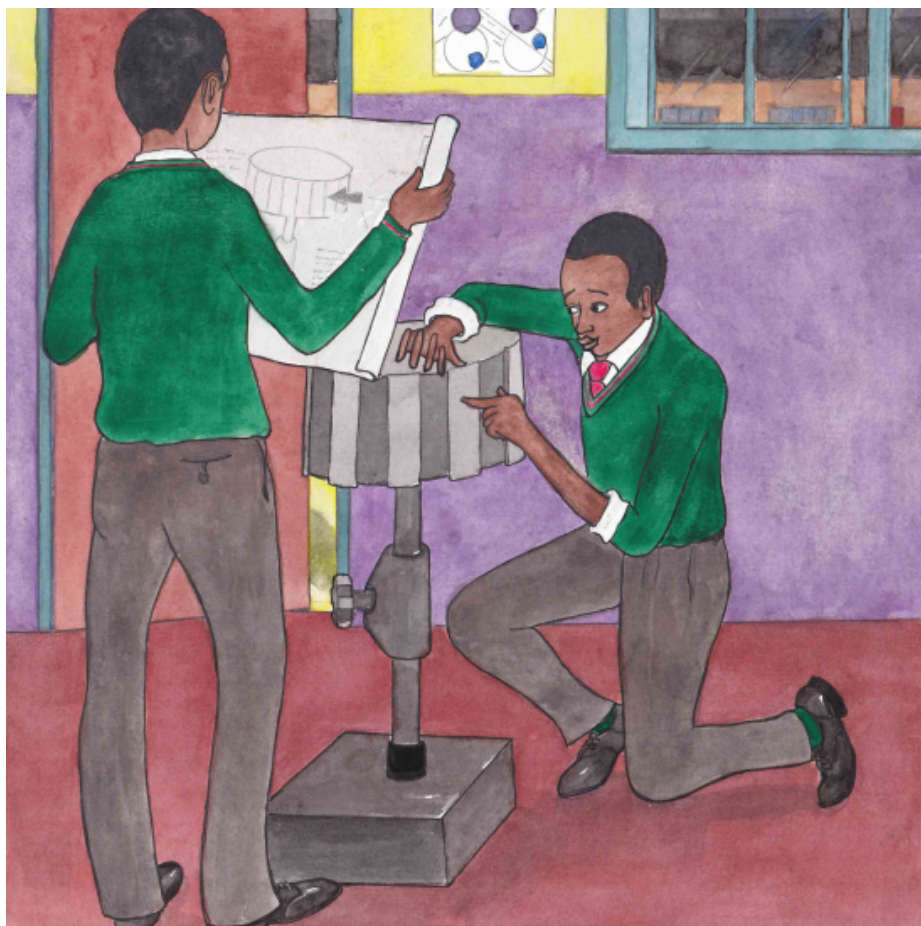
“Ndi fhethu ha mahayani ngei Vunduni la Limpopo,” hu fhindula Mudededzi.



Mulalo Doyoyo o bebwa nga 1970. No vha ni ngafhi nga 1970?" hu vhudzisa Mudededzi Mary.

"Ro vha ri sa athu vha hone nga 1970, Mudededzi," hu fhindula Jack a tshi khou sea.

"Mulalo o thoma tshikolo tsha murole wa fhasi ngei Vondwe nga 1977," Mudededzi a tshi bvela phanḁa."

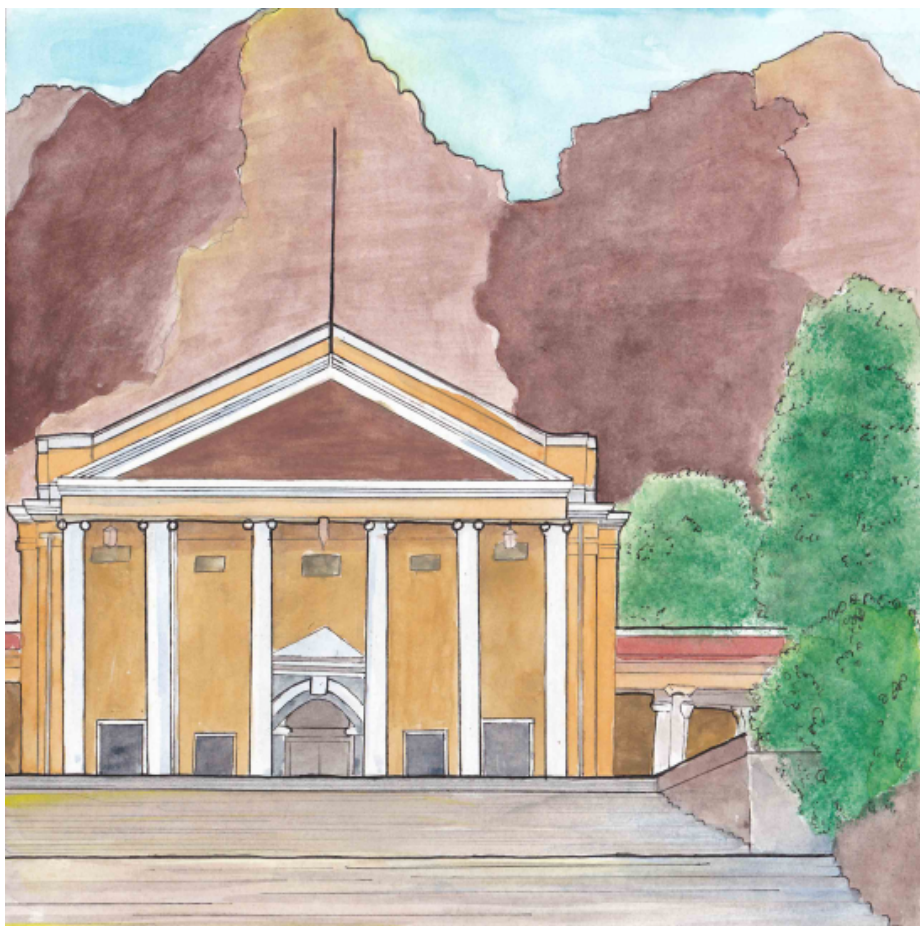


“Musi a tshi ya tshikoloni tsha murole wa nṱha, o funa pfunzo dza Saints na dza Vhuinzhiniere,” hu amba Mudededzi Mary.

“Vhuinzhiniere ndi mini?” vha tshi vhudzisa.

“Ndi Saints na Thekinoḽodzhi zwo ṱangana,” Nkoka u a fhindula.

“Ndi u ita mitshini, zwifhaṱo, na zwiṱwe zwithu,” Kulani u a fhindula.



“Nothe ni khou amba zwone. Vhainzhiniere vha pulana na u fhatā mitshini, zwithu, na zwifhatō. Vha shumisa Saintsī na Thekinolodzhi,” hu amba Mudededzi.

“Nga murahu ha u fhedza tshikolo ngei Sekondari ya Mbilwi, Mulalo o wana thikhedzo ya masheleni ya u gudela Vhuinzhiniere ngei Yunivesithi ya Cape Town,” Mudededzi a tshi bvela phanda.



“Musi e yunivesithi, Mulalo o thoma dzangano ʘi vhidzwaho *Temescial*.

Temescial i imela ‘Thekinoʘodzhi, mishonga, na saints i zwa vhatu vhoʘhe’.

Temescial i ʘuʘuwedza vhaswa uri vha gude Saints, Thekinoʘodzhi, Vhuinzhiniere na Dzimbalu.

Ri ʘo wana zwo engedzeaho nga haya mafhungo.”



“Nga murahu ha uri a ṭhaphudze digirii yawe ya u thoma, Mulalo o ya Amerika. O guda na u funza kha yunivesithi dza henefho.

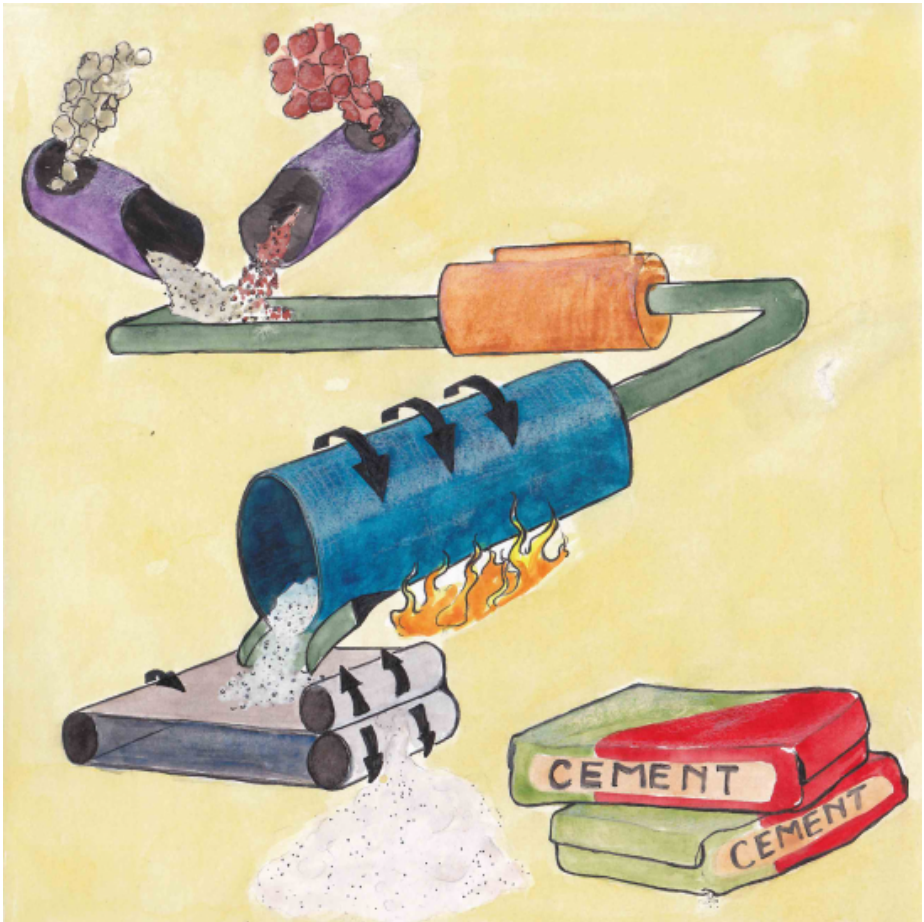
O funza Saintsi na Mbalo. Mbalo ndi mini?” hu vhudzisa Mudededzi Mary.

“Ndi ngudo ya mbalo, zwivhumbeo na dziphetheni,” hu amba Akani.



“Ndi zwone zwenezwo Akani,” Mudededzi a tshi amba.
A bvela phanda na mafhungo.

“Mulalo u vhidzwa dokotela. Ndi ngauri o swikelela digirii ya nṱhesa ya PhD. Musi no no vha na digirii yeneyo, ni tou pfi vho dokotela. Ndi muḍivhi makone wa Vhuinzhiniere.”



“Nga phanḁa ha uri ndi ni vhudze nga zwe Mulalo a zwi tumbula, imani ndi ni vhudze nga ha tshishumiswa tsha u fhaḁa tshi vhidzwaho semennde,” hu amba Mudededzi.

“Semennde i na tombo ḁa ḁaimi nahone i shumiswa kha zwifhaḁo zwinzhi.

Tombo heḁi ḁi bwiwa fhasi mugodini, ḁa gaiwa ḁa fhiswa u itela u ita semennde.”



“Vhagudiswa, Mulalo o tumbula zwishumiswa zwa u fhaṭa zwi si na tombo. Fhedzi zwine zwa shumisa muḽora na maṁwe malaṭwa.

Hezwi zwi amba uri zwi a konadzea u ita semennde nga nṁḁa ha u bwa matombo a ḽaimi u bva kha ḽifhasi. Vhupo a vhu tshinyali.”



“Mulalo o dovha a tumbula mutshini wa *Ecocast* wa u ita zwidina. Hoyu mutshini u vhulunga maḽi na muḽagasi. Maḽi ha wanali nga hu leluwaho!”

“Ri songo sia bommbi dzo vulea,” hu amba Jack.

“Ee, muḽwe na muḽwe u na vhuḽifhinduleli ha u vhulunga maḽi,” hu fhindula Lulama.



“Ndi phetha nganea yanga nga tshithuthuthu tsha haidrodzhini! Tshithuthuthu tshi vhidzwa *Ahifambeni*. Mulalo o tumbula tshenetshi tshithuthuthu na vhañwe vhaṭogisisi,” hu amba Mudededzi.

“Tshithuthuthu tsha haidrodzhini, zwi a takadza hezwi!” hu amba Nkoka.

“*Ahifambeni!* Kha ri ṭuwe!” hu amba Nkoka.



“Ee, kha ri tšuwe ri gude Vhuinzhiniere ri tumbule zwithu zwavhudi!” hu amba Kulani.

“Kha ri shumise Saints na Thekinołodzhi u tandulula thaidzo nahone ri diphine!” hu amba Nkoka.

“Ndo vha ndi tshi zwi dīvha uri nganea ya Mulalo i do ni tšutšuwedza!” hu amba Mudededzi Mary vha tshi ŋwethuwa.

—Mbudziso

1. Ni takalela u guda mini? Ndi ngani ni tshi funa u zwi guda?
2. Ni vhona u nga ndi mini tsho itaho uri Mulalo a fune Saintsi na Vhuinzhiniere?
3. Wanani zwo engedzeaho nga mifuda yo fhambanaho ya Vhuinzhiniere.
4. Wanani zwo engedzeaho nga vhatumbuli vha fhana Afrika.
5. Zwithu zwo tumbulwaho nga Mulalo zwi tsireledza hani vhupo?
6. *STEM* ndi mini? Talusani uri ndi ngani tshi tsha ndeme.
7. Nga nnda ha Yunivesithi ya Cape Town, wanani yunivesithi dza sumbe dza Afurika Tshipembe dzine dza gudisa vhuenzhiniere.
8. Talusani uri ndi ngani maḡi a sa wanali nga hu leluwaho.

—Bugu dza tsielano iyi

- Andile Mji
- Asnath Mahapa
- Bongani Mayosi
- Charlotte Maxeke
- Mmantsane Moche Diale
- Mulalo Doyoyo
- Tebello Nyokong
- Tshilidzi Marwala

Heyi bugu ya nganea yo itwa na u nwalwa nga
Lutsonga, sa tshipida tsha phurodzhekthe ya
Zenex Ulwazi Lwethu ya bugu dza u vhalala ya
2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Vhuṭali ha Mulalo Doyoyo

Author/s: Arnold Mushwana

Translator/s: Tshedza Tlhako

Illustrator/s: Thulisile Shongwe

Assurer/s: Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

